

	Beschichtungsstoffe <b>Visueller Vergleich der Farbe von Beschichtungen</b> (ISO 3668:1998) Deutsche Fassung EN ISO 3668:2001	<b>DIN</b> <b>EN ISO 3668</b>
--	--	----------------------------------

ICS 87.040

Ersatz für  
DIN 53218:1981-05

Paints and varnishes — Visual comparison of the colour of paints  
(ISO 3668:1998);  
German version EN ISO 3668:2001

Peintures et vernis — Comparaison visuelle de la couleur des peintures  
(ISO 3668:1998);  
Version allemande EN ISO 3668:2001

**Die Europäische Norm EN ISO 3668:2001 hat den Status einer Deutschen Norm.**

### Nationales Vorwort

Die Europäische Norm EN ISO 3668 fällt in den Zuständigkeitsbereich des Technischen Komitees CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ (Sekretariat: Deutschland). Die ihr zu Grunde liegende Internationale Norm ISO 3668 wurde von ISO/TC 35/SC 9 „General test methods for paints and varnishes“ (Sekretariat: Vereinigtes Königreich) ausgearbeitet. Die Deutsche Norm DIN EN ISO 3668 fällt in den Zuständigkeitsbereich des NAB-Arbeitsausschusses 7 „Allgemeine Prüfverfahren für Beschichtungsstoffe und Beschichtungen“.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 1512    siehe DIN EN ISO 15528  
ISO 1513    siehe DIN EN ISO 1513  
ISO 1514    siehe DIN EN ISO 1514  
ISO 2808    siehe DIN EN ISO 2808  
ISO 3270    siehe DIN EN 23270  
ISO 7724-1    siehe DIN 5033-7  
ISO 7724-2    siehe DIN 5033-7, DIN 5033-9 und DIN 53236  
ISO 7724-3    siehe DIN 6174

Fortsetzung Seite 2  
und 11 Seiten EN

## Änderungen

Gegenüber DIN 53218:1981-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Beleuchtungsstärke für die Beleuchtung mit natürlichem Tageslicht wurde von 1 000 lx in 2 000 lx geändert;
- b) Farbe der Innenwände der Farbabmusterungskabine kann bei der Abmusterung heller Farben heller und bei dunklen Farben dunkler gewählt werden;
- c) Mindestabmessungen von Probenplatten und Bezugsstandards wurden von mindestens 70 mm × 50 mm in vorzugsweise 150 mm × 100 mm geändert.

## Frühere Ausgaben

DIN 53218: 1981-05

# Nationaler Anhang NA (informativ)

## Literaturhinweise in nationalen Zusätzen

DIN 5033-7, *Farbmessung — Messbedingungen für Körperfarben.*

DIN 5033-9, *Farbmessung — Weißstandard für Farbmessung und Photometrie.*

DIN 6174, *Farbmetrische Bestimmung von Farbabständen bei Körperfarben nach der CIELAB-Formel.*

DIN 53263, *Prüfung von Farbmitteln — Mess- und Auswertebedingungen zur Bestimmung von Farbunterschieden bei Anstrichen, ähnlichen Beschichtungen und Kunststoffen.*

DIN EN 23270, *Lacke, Anstrichstoffe und deren Rohstoffe — Temperaturen und Luftfeuchten für Konditionierung und Prüfung (ISO 3270:1984); Deutsche Fassung EN 23270:1991.*

DIN EN ISO 1513, *Lacke und Anstrichstoffe — Vorprüfung und Vorbereitung von Proben für weitere Prüfungen (ISO 1513:1992); Deutsche Fassung EN ISO 1513:1994.*

DIN EN ISO 1514, *Lacke und Anstrichstoffe — Norm-Probenplatten (ISO 1514:1993); Deutsche Fassung EN ISO 1514:1997.*

DIN EN ISO 2808, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Schichtdicke (ISO 2808:1997); Deutsche Fassung EN ISO 2808:1999.*

DIN EN ISO 15528, *Beschichtungsstoffe und Rohstoffe für Beschichtungsstoffe — Probenahme (ISO 15528:2000); Deutsche Fassung EN ISO 15528:2000.*

ICS 87.040

## Deutsche Fassung

### Beschichtungsstoffe Visueller Vergleich der Farbe von Beschichtungen (ISO 3668:1998)

Paints and varnishes —  
Visual comparison of the colour of paints  
(ISO 3668:1998)

Peintures et vernis —  
Comparaison visuelle de la couleur des peintures  
(ISO 3668:1998)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 7. März 2001 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel